# DAPHNIS
ET
# ALCIMADURE
## PASTORALE
## *LANGUEDOCIENNE*
DEDIÉE
A MADAME LA DAUPHINE
Representée à Fontainebleau
*DEVANT LEURS MAJESTÉS*
*Les 29 Octobre, 4 Novembre 1754. Et par L'Académie Royale de Musique Le 5. Janvier 1755.*
Les Paroles et la Musique sont de
## Mr. MONDONVILLE
*Maître de Musique de La Chapelle du Roy.*
ŒUVRE IXe.
Prix en blanc 18.tt
*Gravé par Le Sr. Hue*

A PARIS
Chez
*L'Auteur, Rüe des Vieux Augustins*
*Le Sr. Bayard, Md. Rüe St. Honoré à la Regle d'Or.*
*Le Sr. Vernadé, Md. Rüe du Roule à la Croix d'Or.*
*Imprimé par* AVEC PRIVILEGE DU ROY. *Montoulay.*

# A Madame La Dauphine

## Madame

Le plus heureux moment de ma vie, est celui où Vous m'avez per=
=mis de vous Dédier un Ouvrage qui a eu le bonheur de vous plaire.
Quelle seroit ma satisfaction, Madame, Si en traçant icy le ta=
=bleau de vos Vertus, et de nos Sentimens, je pouvois mêler a mon ho=
=mage, une éloge digne de Vous, et de la verité. Mais, il n'apartient
qu'aux grands talens de Célébrer les grandes Vertus, et je dois me
borner à Vous offrir les témoignages de mon Zéle, de ma reconois=
=sance et du très profond respect avec lequel je Suis,

Madame

Votre très humble
très obeissant et très fidèle Serviteur
J. C. Mondonville.

*Pour entendre plus facilement les Paroles Languedocienes, il faut:*

1.° *Terminer en* e, *ou en* er, *la plûpart des mots terminés en* a, *ou en* at. *Par exemple:* libertat, *traduisez liberté*. Dansa, *danser*, &c.

2.° *Il faut changer dans plusieurs mots les* b *en* v *consonne: par exemple:* Bous, *traduisez vous*. Bilatge: *village*. Bibo: *vive*, &c.

3.° L'o *doit se changer en* e *muet*. Noubélo: *lisez nouvelle*. Péno: *peine*, &c.

4.° *Terminer en* ée, *les mots terminés en* ado. Armado, *armée*. Determinado, *déterminée*, &c.

*Le mot de* Peccayre, *est un terme de sentiment qu'on ne sçauroit exprimer en François. Il en est de même de plusieurs autres termes Languedociens.*

*On trouvera au dessus de chaque vers, la traduction des mots les plus difficiles.*

---

*J'ay crû nécessaire d'insérer dans mon Ouvrage un Air du Pays que j'ay ajusté. On le trouvera au Divertissement du Premier Acte* *Page 82.*

# PROLOGUE

## Ouverture

Flûtes

Hautbois. Doux

Allegro

f. d: f. d: f. d: f. d:

Fort.

Fort.

f. d: f. d: f. d: f. d:

Tous.

Fort.

F. Carel

# Prologue.

Fort.

Fort.

Fort.

f: d:

f: d:

f: d:

f: d: f: d: f: d:

Fort.

f: d: f: d: f: d:

Fort.

f: d: f: d: f: d: Fort.

Bassons.

fort. fort. doux. fort: d: f: d: fort. fort. fort. d: f: d: fort.

Fort.
Fort.
Fort.

Larghetto

Doux.

Nottes égales.

Doux.

Doux.

Doux.

Doux.

Doux.

24

Tournez.

# Prologue.

Flûtes.

Hautbois.

Presto.

Tous

# LES JEUX FLORAUX

*Le Théâtre représente le Jardin de Clémence Isaure, Et son Palais dans le fond.*

## SCENE PREMIERE

*Isaure, sa Suite, Jardiniers et Jardinieres.*

Pesament Sans lenteur.
Fin.
Entrée de Jardiniers et Jardinieres.
Violons et Hautbois.
Fort.
Fin.
Fort.
Fin.
Tous.

Da Capo.
16
Da Capo.
Da Capo.

Doux.
Mineur.
Fin.
Bassons.
Fin.
Doux.
Fin.
Tous.

Da Capo.

Da Capo.

Da Capo.

16

Isaure.

Dans ce Séjour riant et fortuné, Phœbus, Flore et l'amour ont fi-xé leur Em=

B. C.

=pi...re; On y voit... de leurs mains le Printems couronné, Les cœurs sont adou=

B. C.

=cis par l'air qu'on y respire; Les cœurs sont adoucis par l'air qu'on y respi..re. 21

B. C.

## Recit et Chœur.

Leger.

Violons.

4 Doux.

Isaure.

Air.

On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,

Tous. Doux.

Isaure.

Nos arbres y sont toujours verds, Et nos Amans toujours fidel.... les.

Dessus.

On n'y craint point les rigueurs des hivers,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles.

Fort.

Fort.

Dessus.
Et nos Amans toujours Fidel... les.
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,
Nos arbres y sont toujours verds,
Fort.
Fort.
Isaure
On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,
Doux.
Fort.
Doux.
Fort.
Doux
Isaure.
Nos arbres y sont toujours verds, Et nos Amans toujours Fidel... les.
Doux.

Isaure.

Nos arbres y sont toujours verds Et nos Amans toujours Fidel... les.

Fort.

Dessus.

On n'y craint point les rigueurs des hivers,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

Fort.

Fort.

Dessus.

Et nos Amans toujours Fidel... les.

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Dessus.

Et nos Amans toujours Fidel.. les.

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

# Scene Ière

Gay.

hautbois.

Air pour les memes.

hautbois.

Bassons.

Tous.

Tous.

hautbois.

Tous.

Tous

hautbois.

Tous.

Tous.

Bassons.

Tous.

30

Isaure.

Pour que l'Amour soit durable et charmant, Il faut au Senti=

Air.

B. C.

=ment joindre le ba.di.nage; Et qu'un fi..delle a=

B C.

=mant ait l'enjoument D'un cœur vo...la......ge.

B. C.

# SCENE IIe.

## Isaure, sa Suite, Jardiniers, Jardinieres, Peuple.

Vivement.

Entrée du Peuple.

Tous

Scene II.e

Leger.

Doux. Sort.

Doux Sort.

douce. Tous Sort.

Doux. Sort. Au majeur.

Doux. Sort. Au majeur.

Doux. Sort.

Isaure.

Ici sans art et sans détour, L'esprit tient tout du cœur, et

B. C

Sçait se faire enten... dre.. Sans chercher à briller, il est naïf et

B. C.

tendre, Le Dieu des vers, n'est que le Dieu d'Amour.

B. C.

Recit et Chœur.

Isaure.

Nous ne cherchons point d'autre gloi......... re, d'autre gloi........ re

Moderé.

Doux.

Doux.

Tous.

Doux.

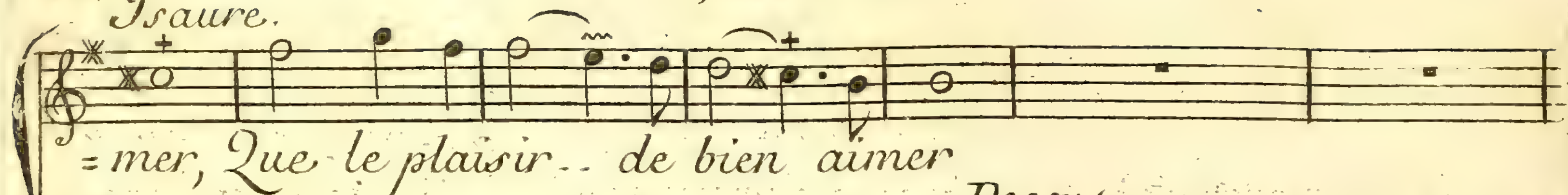
Isaure.

Que le plaisir de bien aimer............... que le plaisir de bien ai=

Doux.

Doux.

*Isaure.*

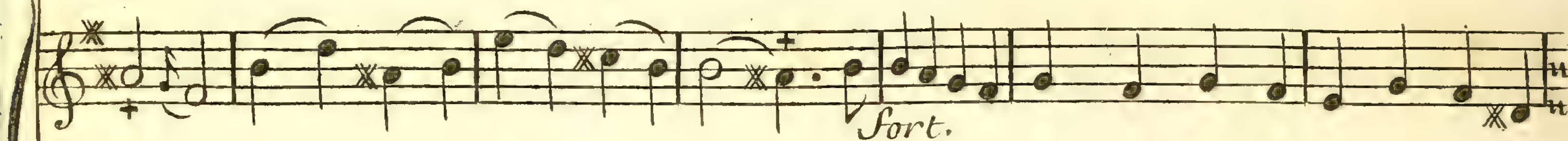


=mer, Que le plaisir.. de bien aimer
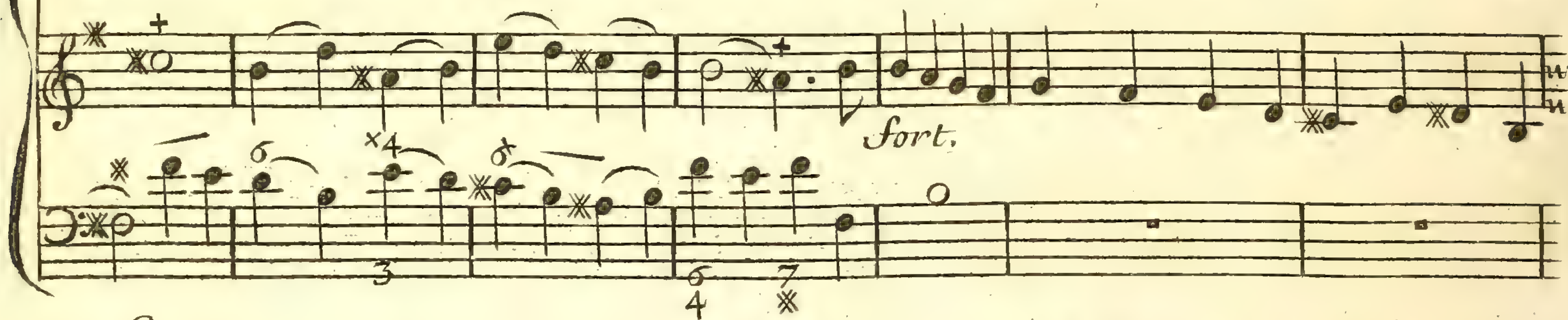
*Dessus.*

Nous ne cherchons point d'autre

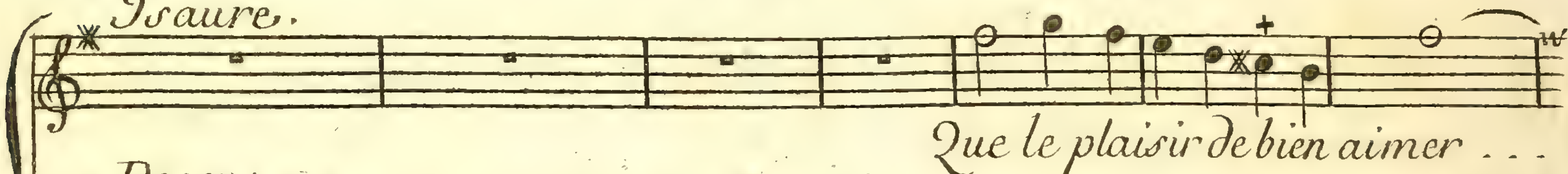




*Fort.*



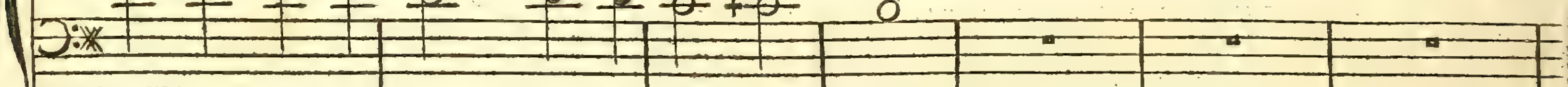

*Isaure.*



Que le plaisir de bien aimer . . .

*Dessus.*
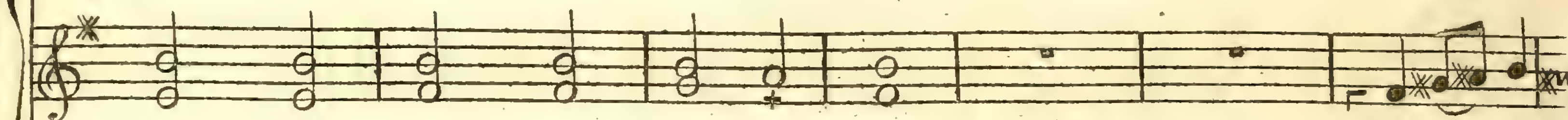
gloi. . . . . . . . . . . re, d'autre gloi. . . . . . . re Que le plai=



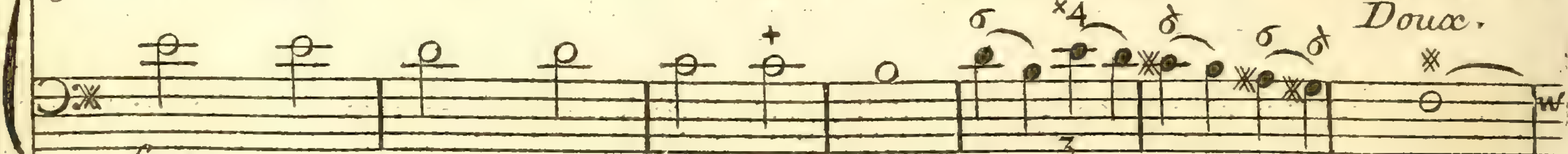
Nous ne cherchons point d'autre gloi. . . . re



*Doux.*



*Doux.*



*Fort.* *Doux.*

Isaure.

. . . . . . . . . . . Que le plaisir de bien aimer, Que le plaisir de bien ai=

Dessus.

=sir de bien ai. mer . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Que le plaisir de bien ai=

Que le plaisir de bien ai=

Fort.

Fort.

Fort.

Isaure.

=mer. On a quand on le sent, le don de l'exprimer, Et de le faire

=mer.

=mer.

Doux.

Doux.

Doux.

6 6/5 4 3 6 6

Isaure.

croi..... re.

Dessus.

Ah!... qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;

Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;

Fort.

Fort.

6 4 7 3

Fort.

Isaure.

Nous ne cherchons point d'autre gloi.......... re, d'autre gloi........ re

Dessus.

Doux.

Nous ne cherchons point d'autre gloi.... re

Doux.

Nous ne cherchons point d'autre gloi..... re

Doux.

Doux.

Doux.

Isaure.

Que le plaisir de bien aimer . . . . . . . . . . . . . Que le plaisir de bien aimer,

Dessus.

Que le plaisir de bien aimer . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Doux.

Doux.

Doux

Isaure.

Que le plaisir de bien aimer.

Dess:

Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri=

Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri=

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

Isaure.

Et de le faire croi.... re.

= mer, Ah!.. qu'il est doux, qu'il est doux

= mer, Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est

Doux. Fort.

Doux. Fort.

Doux Fort.

Isaure.

Nous ne cherchons point d'autre gloi....... re, d'autre

Dess: Doux.

.. de bien aimer; Nous ne cherchons point d'autre

Doux.

doux de bien aimer; Nous ne cherchons point d'autre

Doux.

Doux.

Doux.

Isaure.

gloi...... re, Que le plaisir de bien ai- mer ............. Que le plai

Dessus.

gloi.... re, Que le plaisir de bien aimer ...

gloi.... re,

Doux.

Doux.

Isaure

=sir de bien ai-mer, Que le plaisir de bien ai- mer.

Dessus

.................... Que le plaisir de bien ai-mer.

Que le plaisir de bien ai-mer.

Fort.

94

Fort.

Fort.

 Leger.

# Sçene IIe.

Air pour les mêmes.

Tous.

H: et Violons.

Doux. Fort.

Bassons. Tous et fort.

Majeur.

Hautb: hautbois

Doux. Violons. Violons.

Hautbois. hautbois.

Doux. Violons. Violons.

Tous. doux.

Au Ier

Au Premier.

# SCENE IIIe.

## Isaure, sa Suite, Jardiniers, Jardinieres, Peuples, Nobles.

Loure.

Flutes.

Viol:

Doux.

Fort.

Bassons.

Entrée des Nobles.

Tous.

Doux.

Doux.

Fort.

Doux.

Fort. Doux.
Fort. Doux.
Fort. Doux

Fort. Doux.
Fort.
Fort. Doux.

Fort.
Fort.

44.

Doux.

Doux.

Leger

Doux.

Isaure.

Peuples, il faut dans ce beau jour D'un Siécle si chéri trans=

Tous. Doux.

=metre la mémoi ............................. re, transmetre la mé=

=moi...... re. Et je veux que des prix couronnent la vic=

=toi.. re, De ceux qui Sçauront mieux chanter....... chanter.......

................................... le ten...dre amour. Et je

veux que des prix couronnent la vic.toi.re, De ceux qui Sçauront

Lent.

mieux chanter ............... chanter ........................................

Lent.

.................... le ten.. dre Amour.

39

Vivement.

Chœur.

Que ta gloi ............... re vo ................ le et s'é.ten....

Que ta gloi ............... re vo ................ le et s'é ten....

Trompette et hautbois.

Violons.

Violons.

Tous.

: . . . . . . . . . . de, Sonnés, Sonnés Sonnés . . . . . . . . . Sonnés Sonnés Sonnés Trom=

: . . . . . . . . . . de, Sonnés Sonnés Sonnés . . . . . . . Trom=

Trompette et hautbois.

=pettes qu'on enten . . . de Le nom d'Jsaure éclater . . . . . . éclater . . .

=pettes qu'on enten . . . de Le nom d'Jsaure éclater . . . . . éclater . . . .

Tromp:

... éclater .... dans nos jeux.

.... éclater dans nos jeux.

hautbois.

Trompette et hautbois.

Qu'il triom .................. phe à jamais, qu'il triom ...................

Qu'il triomphe à jamais. Qu'il tri=

=..phe à jamais, à jamais .......................... qu'il tri om_phe,

=omphe à jamais, Et qu'il ré ................................ gne,

Trom:

Bassons

fort.

Et qu'il ré.... gne en ces lieux.

Et qu'il ré.. gne en ces lieux.

Trom:

Que ta gloi.......................re vo.......................=

Que ta gloi.......................re vo.......................=

Bassons

=..le et s'éten.......................de, Que ta gloi.......................re

=..le et s'éten.......................de Que ta gloi.......................re

Trom.

vo . . . . . . . . . . . . . . . . . le et s'é . . ten . . . . . . . . . . . . . . de,

vo . . . . . . . . . . . . . . . . . le et s'é . . ten . . . . . . . . . . . . . . . de, Sonnés Sonnés Son=

B.sons

Sonnés Sonnés Sonnés . . . . . . Trompettes qu'on en . ten . . . =

=. . nés . . . . . . . . . Sonnés Sonnés Sonnés Trompettes qu'on en . . ten . . . =

de le nom d'Isaure écla.. ter ..... é-cla-ter ....... é-clater ......
de le nom d'Isaure écla.. ter ..... é-cla-ter ....... é-cla-ter ....
dans nos jeux.
Qu'il triom ...... =
dans nos jeux.
Qu'il triom ...... =

=. phe à jamais, qu'il triom ........ phe à jamais, Et qu'il ré ...... =
H. et Taille
=. phe à jamais, qu'il triom ....... phe à jamais à ja - mais ...........
Trom
........................ gne, et qu'il ré ... gne en ces lieux. Qu'il triom .... =
.......... qu'il triomphe, Et qu'il ré .. gne en ces lieux. Qu'il triom .... =

=. phe à jamais, qu'il triom ........ phe à jamais, à jamais ............

=. phe à jamais, qu'il triom ......... phe à jamais, et qu'il ré ........=

Trom

4

Bassons

Fort.

............ qu'il tri. omphe, et qu'il ré.... gne en ces lieux.

........................ gne, et qu'il ré... gne en ces lieux.

12L

Flûtes.

Gigue.

Bassons.

Tous.

Doux. fort.

Doux. fort.

Doux. fort.

Doux.

Doux.

Doux.

Fort. Fort.

Doux. Fort. Doux.

Doux. Doux. fort. Doux.

Fort.

42

Fort. Fort.

Scene III.e

Isaure.

Pour consacrer nos jeux par un heureux augure, Dans notre lan=

B. C.

=gage en chanteur Interessons l'Amour. Traçons par quel bon=

B. C.

=heur Daphnis Sçut attendrir la Fiere Alcima=

B. C.

=dure; De leur Simplicité la naïve pein=

B. C.

=ture Est l'image de notre Cœur.

14

B. C.

Que ta gloi..........................re vo..................=

Que ta gloi..........................re vo..................=

Trompette et hautbois.

=.. le et s'é..ten..........................de, Son=

=.. le et s'é ten..........................de, Sonnés, Sonnés Sonnés.....

=nes, Sonnés, Son..nés .......... Trompettes qu'on en..ten....=

........ Sonnés, Sonnés Sonnés Trompettes qu'on en. ten.....=

=de le nom d'Isaure é.cla....ter...... é.cla..ter...... é.cla=

=.de le nom d'Isaure é.cla..ter...... é.cla..ter...... é.cla=

= ter ....... dans nos jeux. Qu'il triom ........... phe à ja . =

= . . ter dans nos jeux. Qu'il triom ............ phe à ja . =

= mais, Qu'il triom ............ phe à jamais, à ja...mais

= mais, Qu'il triom ............ phe à jamais; Et qu'il

Bassons

Qu'il tri...om...phe, Et qu'il

ré.........................gne, Et qu'il

Tromp.

Fort.

ré.....gne en.....ces lieux. 4L

re.....gne en ces lieux.

On reprend L'Allegro de L'Ouverture pour Entr'Acte.

# DAPHNIS ET ALCIMADURE,

## PASTORALE LANGUEDOCIENNE

## ACTE PREMIER

*Le Théâtre represente Le Hameau d'Alcimadure entouré d'arbres.*

## SCENE Iere

*Daphnis.*

*Moderé.*

*Tous.*

Doux

Reprise.

Doux

Reprise.

Daphnis

Pauvre Daphnis ferai ...... je bles=

Hélas! pauret, que farèy jou ..................? Tant m'a blas=

Reprise. Doux.

=sé le Dieu d'amour

=sat lou Diu d'Amou, Hélas! pauret, pauret, hélas!

Hélas! pauret, que farèy jou? que farèy jou? tant m'a blassat lou Diu d'A=

Fort. Fort.

blessé le Dieu d'amour.
= mou; Tant m'a blassat lou Diu d'Amou.

6 6 6 6 5 6 4 7 ✱ 5 ✱ 6 5 6 — 6 5 7 ✱ Fort.

Fin. Doux. Fin. Doux.

Depuis l'œil
Despéy que l'él d'Alcima=

5 ✱ 6 5 6 — 6 5 7 ✱ Fin. 5 Doux. 4 3 7

Fort. Fort.

dans mon cœur a-moureux allume
= duro, A dedins moun cor a-mourous, a-lucat a-lucat

4 3 6 7 Fort.

Tres fort. Tres fort.

allumé brasiers je souffre

a. lu.. cat ........................ milo Sougayrous, Souffri,

Tres fort.

Doux Doux.

psi ne plus du

Souffri, Souffri la pé.........no la pu du ......

Doux.

Fort. Doux. à la Reprise.

Fort. Doux. à la Reprise.

à la Reprise.

re

ro Hélas! pau

à la Reprise.

Fort.

Pour fi.nir Petit Dieu d'amour, viens dans ce
*Per fi.ni ma tristésso, Diu nenet, ben dedins aqueste*

lieu ton prête moi le Feu Pour bien parler
*loc; De toun ésprit présto me tout lou foc, Per pla parla de ma ten=*

ton prête moi le feu Pour bien parler
*=drés-so; De toun ésprit présto me tout lou foc, Per pla parla de ma ten=*

Mais je vois ariver le Soleil mes yeux Qu'elle
*=drés... so. Més yéu bézi béni lou Soulél de mous éls, Qu'és*

estbelle que j'ai raison porter sa chaîne Pour sçavoir ce
*bélo, qu'éy rasou de pourta sa ca.dé.... no. Per sabé ço qu'ayci l'a=*

Allons l'épier dessous ces rameaux.
*=méno, Anennoun l'éspi.a dejouts-aquéls ramèls.*

# SCENE IIe.

## Alcimadure.

Leger et fort.

Fort.

3 6/4 3 ×7 8 6/4 3 ×7 8 ×7 8 5

Tous.

Alcimadure.

5 6 6/5 6 6/5

Doux.

Doux.

petits oiseaux

Gazoüillats ..................................... auzè.. lèts à

7 6/5 6/5 4 3

Doux.

du vous sifflez mon
l'oumbro dél fuillat-ge, Quand bous fuilats ... quand bous fuilats .... moun

Fort.

Fort.

cœur est en chan-te
cor és en.can.tat ............... és en.can.tat.

Fort.

Doux.

Doux.

J'entends bien dans votre
En-ten-di bé, que dins bostre lengatge, Bous celebrats la li-ber =

Doux.

=. tat. En. ten. di bé, que dins bostre lengatge, Bous celebrats...........

.......... bous celebrats la li ber tat; Bous celebrats ..................

... bous celebrats la libertat............ la libertat.

Fort. Fort. Fort. Fort. Fort. Fort.

Fin.
Doux.
Fin.
Doux.
Elle est le plaisir
El' és lou plazé de ma
Fin
Doux.
vie je chante aussi elle
bido, Car, yéu la canti coumo bous; Tabé San cés s'é lo me

crie qu'elle seule peut heureux
'crido, Qu'élo Soulo potrendr'hurous Qu'élo Soulo potrendr'hu=

Fort.

Fort.

Lent.

=rous. potren..... dr'hurous.

Fort.

Da Capo

Da Capo

Da Capo.

Da Capo.

# SCENE IIIe

Daphnis, Alcimadure.

Alcimadure. Daphnis.

jeune Ber=
Boun-jour, joüine Daphnis. Boun-jour, bé..lo Pas=

B.C.

Alcimadure — Daphnis.

=gere venez bien matin dans cette demeure

=touro. Bous benéts pla mayti dins a-ques-to de-mou-ro? Hé.=

Alcimadure.

Je ne dors plus pauvre enfant quel malheur peut cau=

=las! Nou dormi pus. Péccayre, quai malhou! E qui pot bous cau=

Daphnis. Alcimadure.

=ser langueur Comment fait telle peine

=sa paréillo languissou? L'Amour. Coussi, L'amour fa talo péno?

Leger.

Fort. Doux. Reprise.

Fort. Doux. Reprise.

Daphnis.

petit trait plus pointu a=

D'un pichot trét pus pounchut qu'un' al=

Fort Tous. Doux. Reprise.

Fort Doux

Fort. Doux.

=lêne le petit Dieu avec fleche le donne pour e=

= zéno, Lou Diu nenet, ... ambé sa biro d'or, Lou jour de l'an ma dounat per és=

Fort. Doux.

Fort. Doux

Fort Doux. Fort.

=trenne plus coups au traver du

= tréno, Lou jour de l'an ma dounat per éstréno, May de cent cops tout al traber d'al

Fort Doux. Fort.

Fort Doux. Fin.

Fort. Doux. Fin

cœur je suis surpris je ne suis mor Fin.

cor, Que soüi surprés coumo yéu nou soüi mor..... coumo yéu nou soüi mor.

Fort. Doux. Fin.

Mineur.

Doux.

Mineur.

Doux.

je n'en puis plus depuis qu'au moment fatal j'ay

N'oun podi pus, despéy qu'à la mal'houro, ly rencountrat a=

Doux.

Tous.

ce il n'avoit pour jeune Bergere plus belle

=quél malin enfan. N'abio per Cour qu'uno jouino Pastouro, Pu bé.lo

Fort. Doux. A la Reprise

Fort. Doux.

que lui, qui Folâtrant il me tiroit lui tenoit main.

quél, que tout en fadéjan ..... Quand me ti-ra-bo, li tenio la man.

Fort. Doux. A la Reprise

Alcimadure — Daphnis.

Je vous plains si nescait
Bous plagni de souffrir un tan cruél martiro. Ma Pastouro Sap

B.C.

Alcimadure.

combien cœur Il faut oublier si vous voulez
pas coumben moun cor Souspi..ro. Bous la cal ou.blida, Se boulets

Daphnis.

Cela Peut Le
és tr'hurous. A..co n'és pas poussible. Pot on és tr' in-sensible? Lou

Alcimadure.

Ciel Soleil en a deux Elle est bien jo=
Cél n'a qu'un Soulél, ma Pastou...ro n'a dous. El' és douncpla pou=

Daphnis. — Alcimadure

=lie voir ravie Quel est cet
= lido? De la béyr un moumen on a l'amo rabido. Qual és aquél oub=

Daphnis. — Alcimadure. — Daphnis

si beau si precieux le voules sçavoir Dites, C'est
jet, tan bél, tan précious? Bous l'ou boulets Sabé? Digats, digats. Es

Alcimadure Daphnis.

Vous vous morqués je ne suis êtes beau=

bous. Bous tru.fats, yéu nou soüi pas bé_lo. Bous siats de la béu=

B. C.

Air.

=té, le plus Lent. ne veut pour

= tat, lou pu parfét moudé..... lo. L'Amour nou bol per tout char=

l'œil par Dans

= ma Que l'él D'alci. ma_du... ro. Tout semblo per bous s'anima Dins touto

si bien pourquoi ne l'avez vous ai.mer

la na. tu.. ro Bous sabéts tan ben emflama, Perqué nou sabéts pas ayma?

Mineur. Doux.

Leger.

Doux.

Alcimadure.

Le Dieu Est Dieu ri. gou - reux Tou=

Lou Diu de la tendrésso, És un Diu rigourous. Tout=

Doux.

Tous.

=jours dans plongent ses dou=
=joun dins la tristésso Nous plounjoun, nous :||: , nous plounjoun sas dou=
=ceurs Gardez vos moutons
=çous. Bous pensats à mestrésso, Gardats bostres moutous; gardats,
gardats, gardats bostres moutous, bostres moutous.

Daphnis. Alcimadure

Allez conter

Ah! que moun sort és malhurous! Anats counta flouré-t'à qu'al quautro Pas=

B.C.

Daphnis.

heu =

=touro. Ah! bous me coun-damnats a mourir à tout'hou.... =

Alcimadure. Daphnis.

=re ne plus encor une fois moi en repos. les Bergers

=ro. Bous nou bou léts pus m'és couta? Encar' un cop, layssats m'ésta. Lous Pastou=

pour m'ont promis pour premier

=réls de moun bilatge, Per bous m'an proumés de dansa. Souffréts que per prumier hou=

Alcimadure.

cherche à pour cela je le veux

=matge, Daphnis cerqu'à bous amusa. O per a-co lou bo-li

Daphnis

bien Ils sont au prochain qu'avec plaisir je vais les chercher.

pla. E=lis soun al prouchen boucatge, qu'ambé plazé bau lous cerqua.

# SCENE IV.e

## *Alcimadure, Jeanet.*

Vite. Fort. 2.es Violons. Fort. Tous.

*Alcimadure.*

De cet ... je me ferois bien

*D'aquél amour me ʃario pla paʃsado....*

Vite. Fort. Tous. B.C.

*Jeanet.*

Je te trouve ... petite ʃœur ... peut

*Te tro bi tout emba rassado, Souréto, qui pot t'alar=*

B.C. 7 7

*Alcimadure.* *Jeanet.* *Alcim.*

Vous voyez bien ... ʃavise m'aimer ... rien n'eʃt

*=ma? Bous me bezéts pla couroufsado, Daphnis ʃ'abiso de mayma Daphnis? Rés n'és*

6 7

*Jeanet.*

plus ... Air Ce Berger eʃt ... doux comme miel, pour=

*pu béritable. Air. Aquél Pastour és ritche, aymable, Dous coumo mél, per=*

Air. 6 6 6 5 5 6 6 4 3

*Alcimadure*

=quoi le ... voulez donc qu'il ... vienne

*=qué lou rebu. ta? Bous boulets dounc que m'en bengo coun. ta?*

6 6 7 3 5 4 6 5

Sans lenteur.

Doux. Fort. Fort. Doux.

Majeur.

Doux Fort. Fort. Doux.

Jeanet.

Je ne veux comme celui-là de=

Nou bo.li, Nou bo.li que bostr'abantatge. Un partit coum'aquél de=

Tous. Doux. Fort. Fort. Doux.

Doux.

Doux.

=vroit agreer Quoique jeunet...te

=brio bous agrada, bous agra..da. Ben que Jôüiné..to, Ben que Jôüi=

Doux.

vous êtes peut bien ma..ri....er

=né-to, Siats d'un atge, Ou lon pot pla Se ma..ri...da;

Fort. Fort. Fort.

Ou lon pot pla, ou lon pot pla se ma.ri .... da. se marida.

Fort.

Leger. Reprise

Doux.

Fin

Reprise

Doux

Fin.

Alci.

Fin.

Le plaisir vie c'est gayeté

Lou plazé de la bido, a co's la gayétat, ........ la gayé tat. E'=

Doux

Fin.

Reprise.

A la Reprise.

A la Reprise.

quand on se mari. do, On perd, on perd on perd sa li bertat. Lou

A la Reprise.

Jeanet.

Petite sœur n'es raisonnable pour toi

Sou_ré.to, tu nou Siés pas Satge, Per tu Daphnis és un tré_sor.

B.C.

Alcimadure.

Air

Gay.

Je ne veux mon cœur peut devenir volage

Nou bo_li pas douna moun cor, a qui pot debeni boulatge, à qui pot debe=

B.C.

son sort ne

=ni boulat................ge. Qui se countento de soun sor, nou desi.ro

B.C.

rien

rés da_ban_tatge; Nou desiro rés da bantat.... ge. Nou bo.li

B.C.

pas douna moun cor, à qui pot de. be. ni boulatge; à qui pot de_be=

B.C.

Jeanet.

S'il t'aimoit

=ni bou..lat.......................ge. S'él t'aymabo Sin.cé.ro=

B.C.

Alcimad. Jeanet. Alcimadure.

Je serois surprise Eprouve le Je ne suis assez

= men? Sario Surprez'assuromen. Esproubo lou. Yéu nou soüi pas prou

B.C.

Rien Je n'ose

fino, Rés n'és troumpur coumo la mi_no; Nou gauzi pas.

Marqué Sans lenteur.

Fort.

Majeur.

Fort.

Jeanet.

tu seras la maison roder dans commune

Quand Saras à l'oustal, Daphnis bendra rouda dins nostre coumu=

Tous. Fort.

Doux.

Doux.

si je le trouve seul va moi

= nal. Se lou tro_bi Sou_lét, bay, bay, layssa me fayre,

Doux.

Fort.

Fort.

Fort.

J'eprouverai bien Amant

Esprou-ba-réy pla toun fringay ... re.

Fort.

Leger et fort.

Prélude. Fort.

Fort.

Tous.

Jeanet.

Quelle est cette

Qual'és aquél'aubado?

Alcimadure

C'est qui vient il ne connoit

A-co's Daphnis que ben. El nou bous counéy

B.C

Leger et fort.

Fort.

Jeanet.

Je me sauve bien vite

pas. Me Salbi bi_to_men

6 7

Fort.

B. c 5

Tous.

# Scene V.e

Daphnis, Alcimadure, Bergers, Bergeres, Pastres.

Daphnis.

Pour plaire Venés mes

Per playr'à ma bélo Pastouro, Benéts mous jantis coumpa =

5

B. C.

Leger.

ici fait demeure

=gnous l'Amour ayci fa Sa demouro, Dansats, Sau. tats, trémoussats

B.C.

Recitatif. Leger

bous, trémoussats bous. L'Amour ayci fa sa demouro, Dan=

B.C.

=sats, Sau... tats, trémoussats bous, trémoussats bous.

B.C.

Leger.

Air pour les Bergers.

Tous.

Fin.

Fin

Fin.

16

I.er Reprise.

Le Rondeau.

Le Rondeau.

2.me Reprise.

Le Rondeau.

Le Rondeau.

Leger.

Coumo lou lum . . . . . . . . . . . . . de la na . . . tu . . . . . . . . . . . ro,

Coumo lou lum . . . . . . . . . . . . . de la na . . . tu . . . . . . . . . ro,

Violons.

Tous.

for.ço d'és clo . . re mi . . lo flous . . . . . . . . . . Ta bé lous

for.ço d'és clo . . re mi . . lo flous . . . . . . . . . . . Ta:

Violons.

éls lous éls D'Alcima.du.ro, for.çoun lous cors, for.çoun lous

:.bé lous éls D'Alcima.du..ro, for.çoun lous cors,

Violons.

cors d'éstr'a... mou.. rous ... d'éstr'a.. mou.. rous.

forçoun lous cors d'éstr'amourous forçoun lous cors d'éstr'amourous.

Violons.

Reprise.

Coumo lou lum.......... de la na... tu.......... ro,

Coumo lou lum......... de la na.... tu.......... ro,

Violons.

Coumo lou lum......... de la na... tu.......... ro

Coumo lou lum......... de la na... tu......... ro

Violons.

for.ço d'ésclo..re mi..lo.. Flous.......... Ta.bé lous

for.ço d'ésclo..re mi.lo Flous.......... Ta=

Violons.

H. C.

éls, lous éls D'Alcima.du.ro forçoun lous cors..... forçoun lous

=bé lous éls D'Alcima.du..ro, forçoun lous cors,

Violons.

Cors d'éstr'a..mou...rous, d'éstr'a..mou..rous. A la Rep.

forçoun lous cors d'éstr'amourous, forçoun lous cors d'éstr'amourous.

Violons.

Air.

Gracieux et Doux.

Tous.

Tambourin.

Tous.

Fin.

Doux.

Fin.

Doux.

au Rondeau.

au Rondeau.

Gracieux.

Doux.

Daphnis.

voit belle voit le plus beau Pour

Qui bey la bel'Al.ci maduro, Bey l'astre lou pu bel; Per charma

Tous. Doux.

Fin.

Fin.

il ne lui faut coup d'œil Pour

touto la naturo, Nou li cal quiun cop d'el; Nou li cal quiun cop d'el. Per a=

Fin.

cette Venus nouvelle voit les enfantins voltiger

quélo Bénus noubélo, On béy lous amours enfantéts, Boultija .........

Da Capo.

elle comme une de petits oiseaux

.................. san cess'aprés é. lo, Coum'uno troupo d'auzeléts.

Da Capo

Hautbois.

Moderé Sans lenteur.

Air Pour les Pastres.

En tournant.

Bassons.

Tous.

Fin.
Pere Reprise.
Fin.
Pere Reprise.
Fin.
Fin.

Da Capo.
Deuxe Reprise.
Da Capo.
Deuxe Reprise.
Da Capo.
Da Capo.

Da Capo
Da Capo
Da Capo
Da Capo

# Ariette

Leger.

Daphnis.

Tous.

Doux.

Doux.

Voyez le jeune ormeau pour les fleurettes

Bezèts l'ourmél per las flourétos per las flou=

Doux

agiter les jeunes ra-meaux

=.rétos Boule.ga.................. sous joüines ra..méls.

Fort.

Fort.

Ecou-
Escou=

Fort.

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

-tez
=- tats ........................................ des pe-
das pi=

Doux. 7 7 Fort.

Doux.

Fort.

Doux.

Doux.

Fort.

Doux.

-tits chansonnet ... tes Les
=chots auzéls las cansouné ... tos. Las amourousos cansou=

Doux. Fort. Doux.

Fort.

Fort.

=. né...... tos.

Fort.

Doux

Doux.

Pour le petit Dieu tire sans son

Per tout charma lou Diu ne.net Tiro san césso de l'ar=

Doux.

Fort.

Fort.

arc

=quét, Tiro san césso de l'arquét, Tiro san césso de l'ar quét.

Fort.

Doux.

Doux.

Per tout charma lou Diu nenet Tiro san césso de l'arquét, Tiro san césso de l'ar=

Doux.

Reprise.

Reprise.

il n'oublie rien dans

=quét. N'oublido rés, .. N'oublido rés .. dins la na tu-ro.

Reprise.

A la Petite Reprise.

A la Petite Reprise.

A la Petite Reprise.

le cœur

Hormis lou cor ..... d'Al-ci-ma-du........ ro.

A la Petite Reprise.

Moderé.

Air du Pays.

Bassons.

Tous.

Majeur.

Reprise.

Reprise.

Reprise.

Violons.

Doux.

Daphnis.

jolie Bergere perle des amours

Pouli.do Pastouré..lo, Perléto das amous ; De la Ro.so nou=

Tous. Doux.

Reprise

vous effacez les couleurs pourquoi etes si et moi si

=bé..lo, Esfaçats las coulous. Perqué fiets bous tan bélo? E'yéu tan a mou=

Reprise.

quoi que vous me

=rous? Poulido Pas tou.ré.lo, Per.léto das amous Ben que me

soyez je n'aimerai

Siats crué..lo, yéu n'aymaréy que bous.

Tambourin.

Tous.

Fin.

Fin.

Da Capo

Da Capo

Mineur.

Fin.

Fin.

Tous.

Fin.

Da Capo

Da Capo

Leger.

Daphnis.

Tous.

Fort. Doux.

Fort. Doux.

Al Diu d'A=
=mour, al Diu d'A_mour .... rés nou pot resis_ta, rés nou

rien ne peut resister

Fort.

pot .... resista.

Fort.

# Chœur.

Violons.

Al Diu d'Amour, al Diu d'A.... mour......

Alcimadure.

Bous cele=

Daphnis. H. et Tailles.

Al Diu d'Amour, al Diu d'A-mour......

Al Diu d'Amour, al Diu d'A-mour......

Daphnis.

Pourquoi si souvent chanter

=brats trop la tendrésso, Perque tan Souben la canta? Quand on la

B. C.

chante ne peut repeter

can... tà Sa mes-trés-so, On nou pot trop la re-pe-ta.

B. c.

Air.

ne cherche vous plaire C'est son

Daphnis nou cerquo qu'à bous playre, Aco's tout soun countento..=

B. c.

Vous ne trouverez jamais d'Amant qui vous aime plus

=men. Nou troubaréts jamay frinqayre, Que bous ayme pu ten-dro=

B. c.

qui vous aime

= men. Que bous ayme, Que bous ay_me pu ten.... dro. =

B. C.

Alcimadure.

il faut que j'aille trouver mon frere ex - cu -

= men. M'en cal a.. na trou.ba moun frayre, Ex.. cu. =

Elle sort. Daphnis.

- fez mon Elle va eclair

= sats moun empréssomen. E. lo s'en ba coum'un és.clayre, A =

viens finir mon

= mour, Amour ben fi.. ni moun tour.men.

Entr'Acte.

Tous.

# ACTE SECOND

*Le Théâtre represente les entours du hameau d'Alcimadure; des Maisons d'un coté, des arbres de l'autre, et dans le fond un bois.*

## SCENE I.re

*Jeanet deguisé, Troupe de Chasseurs.*

Vivement.

Jeanet.

Tous.

Doux.

Jeanet.

Per trioumpha...... dél loup Sal=

Doux.

=batge Que desolo, que desolo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics a=

Jeanet.

=nen prengan couratge, fazen brilla .............. fazen brilla nostro balou. fazen bril

Chœur.

Jeanet. Fort.

=la nostro balou. Per trioumpha ....... dél loup salbatge, Que desolo, que de=

Per trioumpha ........ dél loup salbatge, Que desolo, que de=

Per trioumpha ....... dél loup salbatge, Que desolo, que de=

Per trioumpha ....... dél loup salbatge, Que desolo,

Fort.

Jeanet.

=solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,

=solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,

=solo, que desolo nostre cantou, Amics anen, Amics anen, Amics anen prengan couratge,

Que desolo nostre cantou. Amics anen, Amics anen prengan couratge

Doux. Fort.

Jeanet.

fazen brilla............................fazen bril

fazen brilla..............fazen bril

fazen brilla..............fazen bril=

fazen brilla..............fazen bril=

Fort.

Jeanet.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

= la nostro balou. fazen brilla nostro balou.

Doux.

Jeanet.

Per trioumpha ....... dél loup salbatge Que desolo, que desolo, que de=

Doux.

Fort.

Jeanet.

=solo nostre cantou. Amics anen prengan courat............ge, fazen brilla nostro ba=

fazen brilla nostro ba=

fazen brilla nostro ba=

Amics anen prengan courat..............=

Fort.

Doux. Fort. Doux.

Jeanet.

=lou, fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou. Per trioumpha......

=lou; fazen brilla nostro balou.

=lou; fazen brilla nostro balou.

=ge; fazen brilla nostro balou.

Doux. Fort. Doux.

Fort. Doux.

Jeanet.

.. dél loup Salbatge, Per trioumpha ...... dél loup salbatge, Que desolo, que desolo, que de:

Per trioumpha ...... dél loup Salbatge;

Per trioumpha ...... dél loup Salbatge;

Per trioumpha ...... dél loup Salbatge;

Fort. Doux.

Fort. Doux.

Jeanet.

solo nostre cantou, Amics anen, :||: , Amics anen prengan couratge, Fazen bril-

Amics anen, :||: , Amics anen prengan couratge;

Amics anen, :||: , Amics anen prengan couratge;

Amics anen, Amics anen prengan couratge;

Fort.

Fort.

Jeanet.

=la .............. fazen bril- la .................. fazen brilla nostro ba=

fazen bril..la ............ fazen brilla nostro ba=

fazen brilla .............. fazen brilla nostro ba=

fazen brilla............... fazen brilla nostro ba=

Fort.

100

Jeanet.

=lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha ...... dél loup Salbatge

=lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha ...... dél loup Salbatge

=lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha ...... dél loup Salbatge

=lou. fazen brilla nostro balou. Per trioumpha ...... dél loup Salbatge Que de=

Doux. Fort.

Jeanet.

Que desolo, que desolo nostre cantou, Amics, anen prengan cou.rat. . . . . . . . . . . . . =

Que desolo, que desolo nostre cantou;

Que desolo, que desolo nostre cantou;

= solo, que desolo, que desolo nostre cantou; Amics anen prengan cou

Fort.

Doux. Fort.

Jeanet.

= ge, fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.

fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.

fazen brilla nostro balou, fazen brilla nostro balou.

= rat . . . . . . . . . . . ge, fazen brilla nostro balou.

Doux. Fort.

Doux.

Jeanet.

Per trioumpha ..... dél loup Salbatge, Per trioumpha .... dél loup Salbatge, Que de-

Per trioumpha ..... dél loup Salbatge;

Per trioumpha ..... dél loup Salbatge;

Per trioumpha ..... dél loup Salbatge;

Doux.

Fort.

Jeanet.

=solo, Que desolo, que desolo nostre cantou Amics anen, Amics anen, Amics a=

Amics anen, Amics anen, Amics a=

Amics anen, Amics anen, Amics a=

Amics anen, Amics a=

Fort.

Ieanet.

Doux. Fort.

= nen prengan couratge, fazen brilla ............... fazen bril . . la .....

= nen prengan couratge; fazen bril=

= nen prengan couratge; fazen bril=

= nen prengan couratge; fazen bril=

Fort.

Ieanet.

= ...................... fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .

= . la ............... fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro ba_lou .

= la ................ fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .

= la ................ fazen brilla nostro balou. fazen brilla nostro balou .

158

Jeanet.

Pour sur cherchez il ne fau-

Per éstre segur de l'abatre, Cerquats dabor à l'entoura. Quand nou cal=

B. C.

=dra

=dra que lou coumbatre, Un de bous aus m'a.ber.ti...ra.

9

B. C.

Prélude.

Tous.

# Scene II

Jeanet.

Jeanet.

Pour est nou=

Per Daphnis l'habit de miliço Es un déguisomen nou

B. C.

=veau je veux lui bon office si son est bien

=bél, Bo.li li rendr'un boun ou.fi..ço, Se soun amour és pla.. Si=

B. c.

mais il d'ici

=dél. Més, aprocho d'ayci.

B. c.

# SCENE IIIe.

## Daphnis, Jeanet à l'Ecart.

Lent.

Doux.

Tous. Doux.

Doux.

Daphnis.

Hé. las! hé. las! qui me ra=

Doux.

Reprise.

dans ce lieu

=méno? qui me raméno Dedins a.qués.te loc? Hé... las! hé...=

Reprise.

Doux.

= las! qui me raméno? qui me raméno? dedins a quéste loc.

Doux.

Fin.

Doux.

Fin.

Je ni viens chercher des peines sans pouvoir calmer mon feu

Nou bé-ni que cerqua de péno, Sensé poudé calma moun foc. Sensé pou=

Fin.

Doux.

= dé cal-ma moun foc. Nou béni que cerqua de pé-no, Nou béni que cer=

A la Reprise.

A la Reprise.

= qua de pé..no, Sensé poudé calma moun foc. Hé ....

A la Reprise.

Jeanet. Daphnis.

Pourquoi es seul ici devant Mon=

Per-qué sios tu sou.lét ay-ci de-ban ma porto? Mous=

B. C.

Jeanet.

=sieur je ne sçais Pour parler sçais je

=su, nou sa.bi pas. Per par-la de la Sorto, Sabés tu qui jou

Daphnis.

suis? Pourquoi menacer je ne dis rien qui puisse offen=

Soüi? Perqué me menaça? Yéu nou bous disi rés que bous posc' oufen=

Jeanet. Daphnis.

ser. Vous faites bien Plu=

=ça. Bous fazéts pla, car Jeanet n'és pa tendre. Pu=

Jeanet.

=tôt Je vais partir Non

=léu que de bous courouça, M'en bau parti san pus atendre. Noun pas, noun

Daphnis. Air.

cela sçavoir ce qui Vous

pas, aco me sera dous, De sabé çò que bous améno. Be=

voyez qui porte une chaîne qui le fera
=zets un Pastourél que port'uno cadéno Que lou fara mouri . Que

B.C.

Jeanet.

êtes s'il
lou fara mouri . Ah, bous siéts amourous. E' de qui se bous

B.C.

Daphnis.

plait parlez d'une Venus trouveroit
play, parlats? D'uno crué lo, Que Bénus troubario trop bé . . . =

B.C.

Ac.cablé rigueurs je ne puis vivre pour
=lo. A..ca.blat de mi.lo rigous, Nou podi biu . . . re que per

B.C.

Jeanet.

el le. peut est
é . . . . . . . lo. On pot quand on és malhurous, Se dis.pen=

B.C.

=.sa d'éstre fi..dé..lo.

B.C.

Vite Nottes égales.

Doux. Fort.

Majeur.

Doux. Fort.

allez venez promenez vous

Anats, benéts passejats bous, anats benéts paſſejats bous, paſſejats bous, paſſejats

Doux.

Tous. Fort.

Doux.

Doux

parcourez collines montagnes

bous, Arpentats couli-nos, mountagnos, Arpentats couli-nos moun-

Doux.

Fort.

Fort.

Pour être encore faites

=tagnos, Per éstr'encaro pus hurous, Per éstr'encaro pus hurous, Fazéts trés

Fort.

Doux.

Doux.

ou quatre campagnos. fazéts trés ou quatre Campa . . gnos . Anats, be=

Doux.

=néts, pafsejats bous, anats, benéts, pafsejats bous, anats, benéts, passejats bo s, passejats

Fort.

Fort.

bous, passejats bous, Arpentats coulinos, Mountagnos, Arpentats cou-

Fort.

Doux. Doux.

= li-nos, Mounta... gnos. Anats benéts, passejats bous, anats, be=

Doux.

= néts, passejats bous, anats, benéts, passejats bous, passejats bous, passejats

bous, Arpentats Coulinos, Mountagnos, Arpentats Couli-nos Moun=

Fort. Fort.

=tagnós, Per éstr'encaro pus hurous, per estr'encaro pus hurous, fazéts trés

6

Fort.

66

ou quatre Cam pa..gnos. fazéts trés ou quatre Campa.gnos.

7 4 7 4

Daphnis.

quoi cela Par sui - vra

A que tout a.co Ser bira. Per tout l'Amour me Séguira.

B.C

Jeanet.

n'avez vous jamais vû

N'abéts jamay bist de Bataillos? De bastions, ni de muraillos? D'hou=

B.C

Daphnis.

= zars, de Siétge, de canou? De boumbos, de carcassos? Nou. Ni

Hautbois Seul.

Lent.

lous clarins, ni las troumpétos, Nou troubloun pas nostrés hamels; L'é =

nos hameaux

B. C.

Hautbois.

= cho n'és rebéillat que per nostros Muzétos, E lou ramat . . . . . . . . . . =

n'est par nos le

B. C.

Hautbois.

= . . . . ge das auzéls. Lous éls Souls de las Pastou_ré.. tos, Blassoun lou

des

B. C

Hautbois.

cœur des Bergers

cor das Pastourels. Lous els souls de las Pas-tou-ré-tos, Blassoun lou

B. C.

Violons. Hautbois. Doux.

Violons. Doux.

cor das Pastourels. Jeanet.

fierement.

rien si beau si qu'une armée par

Rés n'és tan bél, ni tan grand qu'un'armado Quand per Loüi=

Doux. Tous.

B. C.

Leger. Doux.

Leger. Doux.

elle est

=-is és Coumandado. Da-bor, on enten lous tambours Que fan

Leger. Doux.

Trés Fort. Suivez.

Trés fort. Suivez.

qui font

= bours Que fan brüit, que fan brüit, que fan brüit a bous rendre sours;

Trés fort. Suivez.

Doux.

Doux.

En s'aprou_chan, ...... pif paf, pif paf, pif paf, pif

Doux.

Fort.

Forl.

paf, on se chamail ........................... lo, On y

Fort.

Doux. Doux. Doux.

ba déstoc é de tail ....................................... =

Fort. Doux Lent. Fort.

Fort. Doux. Lent. Fort.

Lent.

= ............. lo Anen courat ge Coumpagnous, A drét, droit

allons

Fort. Doux. Lent. Fort.

Fort. Vite. Fort.

Fort. Vite. Fort.

à gau che, deban bous.

Fort. Vite. Fort.

Doux. Fort.
Doux. Fort.
Le sabre en main va dans
Lou Sabr'en ma..... l'on badins la ba_ga..=
Doux. Fort.

Doux Fort.
Doux Fort.
au du
=ro, Tout al trabers del tin_tama................................
Fort.
Doux.

Doux. Fort.
Doux Fort.
entend le
=ro, On enten rounfla lou canou, poun, poun, poun,
Doux. Coup de Timbale. Fort

Doux. Fort.

Doux. Fort.

coumo la basso counti... nu ....................

Doux. Fort.

Fort. Doux.

Fort. Doux.

épouvan

=.. o. L'enemic espau=

Doux.

Fort.

=té telle valeur ne cherche fuir

=rit d'uno talo balou, Nou cerquo qu'a fugir, nou cerquo qu'a fugir, a trapo

Fort.

Fort.

tu..o, tu..o, tu..o, atrapo tu..o, tu..o, tu..o.

Fort.

tu..o tu..o; tu..o, tu..o. tu..o,

Fort.

Fort.

tu..o; tu..o tu..o.

Fort.

Fierement.

crie est

On crid'aprés que tout és

Fort. Fort. Fort.

fait Vi..ve le Roi rien si

féy, Bi..bo lou Réy. bi.bo lou Réy........ Rés n'és tan

Fort. Fort. Fort. Fort.

83

Doux. Fort. Doux. Fort.

beau si qu'une armée par elle est

bél, ni tan grand qu'un'armado, Quand per Louis és coumanda..do.

Doux Fort.

Daphnis.

peut par quelle

Moussu, pot on bous demanda, Coumen, é per qual'a_ben_

B. C.

Jeanet. Daphnis.

vous habitez le je viens marier prenez i_

_turo, habitats lou pays? Béni me marida Qui prenéts bous ay_

B. C.

Jeanet. Daphnis. à part.

_ci belle

_ci? La bel'Alcimaduro. Al_ci_ma_dur'ô Sort trop rigou_

B. C.

Jeanet.

On ma apris feroit les yeux mon

_rous! M'an aprez quiun bergé li fazio lous els dous: Que moun

B. C.

Daphnis.

ame feroit ravie pouvoir le trouver vous le voyez

amo fario rabido, de poudé lou trouba. Lou bezéts de_ban

B. C.

plutôt vie ceder il

bous. Daphnis perdra putéu la bido, que de céda l'oubjet dont él

B. C.

Jeanet.

est / Je ne puis

és a.mou..rous. Nou po.di re.te.ni ma ratge Aprés un

B. C.

tan cruél ou trat.ge. Renounc' à toun amour Se tu bos me cal-

B. C.

Daphnis.

je veux

-ma, ou ta mort... Frapo. me, bo.li tout-joun l'ayma.

B. C

# SCENE IVe.

## Daphnis, Jeanet, Alcimadure.

Majeur.

Prélude Vîte.

Suivez.

Suivez.

Tous.

Alcimadure. / Jeanet.

au / peur

Al Secours, al Se-cours. Qual quùn de poou S'és plouro.

B. C.

Vite. Alcimadure.

Suivez. Tous. Suivez.

sau= ver qu'avez vous belle

Qui poura me Sal= ba? Qu'abéts bélo Pastouro?

Daphnis. Alcimadure.

qui veut dévo= rer

Un gros loup enratjat que me bol dé_bou= ra.

B. C.

Daphnis. Alcimadure.

voyez ne craignez rien par faites

Bezéts, Nou cren gats rés, per Daphnis pe_ri_ra. Que fazéts

il va

bous? ô Cou_ratge intré_pi_do! El ba mourir!

B. C.

Vite. Tous.

Doux. Fort.

Daphnis.

Doux. Fort.

Lou Cél ma préstat Soun Se_cours.

B. C.

# SCENE V^e

## Daphnis, Alcimadure.

*Nottes égales.*

Doux.

Lent.

Daphnis.

du n'êtes plus suivie revoyez

D'al loup cruél bous nou Siés pus Se-guido, Rebezéts la clartat, oub=

Doux.

Tous.

mes c'est qui donneroit vie

=jet de mous amours. A ... co's Daphnis, que dounario Sa bido,

Pour sauver si beaux

Per Salba de tan bélis jours. A ... co's Daphnis, que dounario Sa bido,

enflez

Per Sal.ba de tan bélis jours; Per Sal.ba de tan bélis jours.

Doux.

Alcimadure.

Pour le prix ne puis - je ai =

Per lou préts de ma déli brénço, Que nou po..di jou bous ay =

Du meme mouvement.

Tous.

=mer mais si mon cœur ne peut tou =

=ma; Més se moun cor nou pot pas s'en-flama, Au.ra tout =

= jours

= joun de la re.counéis.sen.ço, de la recounéis sen.ço.

40

Daphnis.

Vous ne pouvez quel Je plains
Nou poudéts pas m'ayma? qual dé_plou_rable Sort! Play =

B.C.

Alcimadure.

Daphnis.

pour vivre ainsi sans il faut plu=
=gni bos_tro Souffren_ço. Per biùr'a_tal Sens és_pe_ren_ço, Cal pu=

B.C.

Alcimadure.

=tot ne cher =
=léu de_si_ra la mort. Nou la de_si_réts pas ... Cer =

B.C.

=chez pour trouver il ne faut
=quats l'in_dif_fe_ren_ço, Per la trouba, nou cal pas grand e_fort.

B.C.

# Scene IVe.

## Daphnis, Alcimadure, Jeanet, Chasseurs, Chasseresses.

Jeanet.

Alcima:

ou est ce amis ici, il m'est échape
Ount'és aquél monstre terrible? Amics, ay_ci m'és és_capat. Da =

B.C.

=phnis à qui tout és pous-si-ble, La coum-ba-tut, é la doump=

B C.

Jeanet.

=tat. Coumo Jeanet, él és dounc in-ben....ci-ble?

B. C.

Alcimadure.

Leger. Celebrats, Celebrats, Celebrats toutis, Celebrats

Doux.

Doux.

Tous. Doux.

Alcimadure.

toutis Sa balou, Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats toutis Sa ba=

Alcimadure.

=lou, Cantats, Cantats, Cantats un tan brabe Pastou. Cantats, Cantats,

Alcimadure.

Cantats un tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Tous.

Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebren

Fort.

Fort.

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=

toutis Sa balou, Celebren toutis, Celebren toutis, Celebren toutis Sa ba=

=lou, Canten, Canten, Canten un tan brabe Pastou. Can=

=lou, Canten un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Canten un

=lou, Canten un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Canten un

=lou, Canten, Can-ten, Canten un tan brabe Pastou. Canten,

Alcimadure.

=ten, Canten, Canten un tan brabe Pastou. Celebrats, Celebrats, Celebrats

tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou.

Jeanet.

tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pastou. Celebrats, Celebrats

Canten, Canten un tan brabe Pastou.

Doux.

Doux.

Alcimadure.

Tous.

toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou; Canten un

Jeanet.

Canten un

Tous

toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un

Canten un

Fort.

Fort.

Alcimadure.

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Cele. brats

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,

Jeanet.

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats

tan brabe Pastou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,

Doux.

Alcimadure. Tous.

toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou. Canten un tan brabe Pas=

Canten un tan brabe Pas=

Jeanet. Tous.

toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=

Canten un tan brabe Pas=

Fort.

Doux. Fort.

Alcimadure.

=tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats toutis Sa balou, Cantats,

=tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis,

Jeanet.

=tou. Celebren, Celebren, Celebren toutis, Celebrats toutis Sa ba.lou, Can=

=tou. Celebren, Celebren, celebren toutis,

Doux.

Doux.

Alcimadure.

Cantats, Cantats, Cantats; Tous Celebren, Celebren, Celebren

Jeanet. Celebren, Celebren, Celebren

=tats, Cantats, Can tats, Cantats; Tous. Celebren, Celebren, Celebren

Celebren, Celebren, Cele bren

Fort.

Fort.

Alcimadure.

toutis, Celebren toutis Sa balou; Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats

toutis, Celebren toutis Sa balou;

Jeanet.

toutis, Celebren toutis Sa balou; Celebrats toutis, Celebrats toutis, Celebrats

toutis, Celebren toutis Sa balou;

Doux.

Doux.

Alcimadure.

Tous.

toutis Sa ba.lou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=

Canten un tan brabe Pas=

Jeanet.

Tous.

toutis Sa balou, Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas=

Canten un tan brabe Pas=

Fort.

Fort.

Alcimadure. Tous.

= tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou.

= tou. Canten un tan brabe Pas-tou.

Jeanet. Tous.

= tou. Cantats un tan brabe Pastou, Canten un tan brabe Pas-tou.

= tou. Canten un tan brabe Pas-tou.

Doux. Fort.

Fort. Doux.

Entrée de Chasseurs.

Cors en G ré Sol.

Tous.

Doux.
Mineur.
Tous.
Au Majeur.
Au Majeur.
Au Majeur.
Alcimadure.
Les plaisirs dans le vont tous
Lous plazés dins lou bi..latge, Ban tou tis ré..coumen..ça,
Air.
B.C.
du les Bergers viendront
A l'oum-bré-to dél fuillat..ge, Lous Pastous bendran dansa.
B.C.
seul par si doux
Daphnis Soul per Soun Cou-ratge, Nous pro-cur' un Sort tan dous.
B.C.

il — cest lui qui

El me-ri-to nostr'houmatge, Es el que nous rend hourous.

Flûtes.

Menuet.

Tous.

24

Doux.

Mineur.

Doux.

Tous.

16

Doux.

Alcimadure.

qui faites le plaisir vie petits agneaux,
Bous que fazets lou plazé de ma bi.do, A.gnels, a..gnels

Doux.

Tous.

ne craignez plus du
nou crengats pus dal loup la cru.autat..., la... cru.autat.

allez sans peur fleurie
A-nats boundi san poou sur l'her.bé... to flou ri_do, A Daphnis

moi vous devez
cou.mo jou de_bets la.. li_ber_tat... la.. li_ber_tat...

Flûtes.

Lent.

Pendant cet Air, on coupe des feüilles pour faire une guirlande à Daphnis.

Doux.

Cors.

Fort.

Tous.

Doux.

Fort.

Doux.

Cors.

Doux. Fort.

Fort.

Doux.

Cors.

Doux.

Cors.

Gigue.

Tous.

Suivez

58

Jeanet.

Lou méchan loup per Soun rabatge, Trop lountens nous a fayt tram=
Per fayr'un ritche mari.at.ge, Daphnis n'au.ra qu'à de.si.=

Violons.

B.c.

=bla, Daphnis à pre.ben.gut Sa ratge, Sou.lét n'a Saput trioum=
ra; Se ja.may Se met en me natge, Hu.rous' a.qué.lo que l'au=

Violons.

B.c.

Tous à l'unisson.

=pha; Sou.lét n'a Sa.put trioumpha. Lou méchan loup per Soun ra=
=ra; Hu.rous' a.qué.lo que l'aura. Per fayr'un ritche mari.=

Chœur.

Lou méchan loup per Soun ra=
Per fayr'un ritche ma.ri.=

Violons.

Tous.

B.c.

Tous.

=batge, Trop lountens nous a fayt trambla Daphnis a pre-ben-gut Sa=
=atge, Daphnis n'aura qu'à de-si-ra, Se ja-may Se met en me=

=batge, Trop lountens nous a fayt trambla Daphnis a pre-ben-gut Sa=
=atge, Daphnis n'aura qu'à de-si-ra, Se ja-may Se met en me=

Violons.

=ratge, Soulet n'a Saput trioumpha; Sou-let n'a Saput trioumpha.
=natge, Hurous' a-qué-lo que l'aura; Hurous' a-qué-lo que l'aura.

=ratge, Soulet n'a Saput trioumpha; Soulet n'a Saput trioumpha.
=natge, Hurous' a-qué-lo que l'aura; Hurous' a-qué-lo que l'aura.

Violons.

Jeanet.

du pied main il est le petit Hercule du

Frapén dal pé, baten la ma, El és l'Herculét del bilatge; Frapén dal

Violons.

B. C.

Jeanet. Tous à lunisson.

pé baten la ma, Qui pourio nou lou pas ayma. Frapen dal pé,

Chœur.

Frapen dal pé,

Violons.

Tous.

B. Tous.

baten la ma, El és l'Her.cu.lét dél bi.lat.ge, Frapén dal

baten la ma, El és l'Her culét dél bi.lat.ge, Frapen dal

Violons.

pé, baten la ma, Qui pourio nou lou pas ay.ma.

pé, baten la ma, Qui pourio nou lou pas ay.ma.

Violons.

Cors. Fin.

Tambourin. Fin.

Fin.

Bassons.

Fin.

Tous. Suivez. Suivez

Cors. Da Capo.

16

Da Capo.

Da Capo.

Da Capo.

Doux. Fin.

Mineur. Fin.

Doux. Fin.

Tous.

Fort.

Fort.

Fort.

Da Capo.

Au Majeur.

Da Capo.

Au Majeur.

Da Capo.

Jeanet. Daphnis.

allons rien au Seigneur du lieu

Anen san que rés nous reténo, Presenta Daphnis al Ségnou. A=

B.C.

Jeanet.

cest Je ne d'honneur

=co's bous dounatrop de péno, Nou meriti pas tan d'aunou. Bous meri=

B.C.

Daphnis.

tous les regards le d'avoir sauvé

=tats regar daduro, De tout lou bilatg'assemblat. D'abé Salbat Alcima=

B.C.

Alcimadure.

ne suis-je vous ne pouvez plus

=duro, Nou Soüi jou pas ré-coumpensat? Nou poudéts pus bous en dé=

B. c.

allez partez le prix va=

=fendre, Anats, partéts, brabe Pastou. Tandis que celebréts lou préts de la ba=

B. c.

=leur mes je vais ce avez pour

=lou, A mas coumpagnos bau aprendre, Çô que bous abéts fayt per

B. c.

Daphnis.

moi ce qui lui plait Roi vaut

jou. Alcimaduro me l'ourdouno, Fayre çô que li play, d'un Réy bal

B. c.

la Courou..... no.

B. c.

Entr'Acte.

Menuet page 130

# ACTE TROISIEME

*Le Théâtre represente une Place entourée d'arbres, Et une Riviere dans le Fond.*

## SCENE Ire.

*Alcimadure Seule.*

Moderé.

Alcimadure.

Tous.

Doux.

Reprise.

Reprise.

Laisse moi ... moi en

Laysso memoun indiferenço, Cruel Amour, laysso m'és=

Reprise.

Fort. Fort. repos

= ta; Laysso mé moun indiferenço Cruél Amour, laysso m'ésta laysso m'és =

Fort.

Fin. Fort. Doux. Fin. Fort. Doux.

je te veux faire

= ta. Quand te boli fa.... resis =

Fin. Fort. Doux.

pourquoi moi

= tenço, Quand te boli fa... resis tenço, Perqué countro jou t'irrita? Perqué countro

# SCENE II.e

## Jeanet, Alcimadure.

Alcimadure.

cela cherchez

=sa. Tout a-co n'és qu'un badinatge, Bous cerquats à bous amu=

B.C.

Jeanet.

veut dire cette ne

=sa. Que bol dir' aquélo boutado? De l'Amour de Daphnis tu nou

B.C.

Alcimad.

peux ce je tai pourquoi

podés douta. Après çô que t'ey dit, perqué dounc hésita? Bous

B.C.

voyez ne plus vouloir

me bezéts determinado, à nou pus boulé l'és cou-ta.

B.C.

Air.

Doux.

Doux.

Jeanet.

quel si

Ah! ma Souréto, qual doumatge, De perdr'un tan brabe Pastou. Ah! ma Sou

Doux.

Tous.

=réto qual doumatge de perdr'un tan brabe Pastou; de perdr'un tan brabe Pas=

Fin.

Fin.

Fin.

sçais quel est son il fa

=tou. Tu Sabés qual és Soun couratge? Tu Sabés qual és Soun amou? Quand ta=

Fin.

Da Capo

Da Capo.

Da Capo.

=dore sans contre lui rigueur.

=doro Sense partatge, Tu t'armes countr'él de ri_gou. Ah! ma Sou=

Da Capo.

# SCENE III.e

## Daphnis, Alcimadure.

Daphnis.

suivez est c'est

pas. Bous Seguissèts Jeanet? ah! ma mort és cer-téno, Aco's l'ar=

B.C.

Alcimadure.

vous avez fête troublée

=-rét de moun trépas. Abéts la tést' em-ba-lau-zi-do! Da=

B.C.

peut revenir de cette

=phnis, y pensats bous? Que bous pot re-be-ni d'a-qué-lo fante=

B.C.

Daphnis.

mon moins

= zi.do? Moun Sort Sera mens mal'hu-rous.

B.C.

Lent.

Soutenu.

Daphnis.

paye le doit ne

Qui pago lou tribut qu'él déu à la naturo, Nou Souffro

Tous. Soutenu.

aimer

pas un grand tourmen, Nou Souffro pas un grand tourmen. Més ayma

c'est

San retour la bél'Al-ci-maduro, Aco's mourir à tout mou=

= men..... Aco's mourir à tout moumen.

17

Alcimadure à part. — Daphnis.

j'enrage qu'il soit si — vouloir

En_ratji qu'él Sio tan fidélo. Hé_las! San boulé m'és.cou=

B. C.

ne songez — adieu

=ta, Bous nou Sounjats qu'à me quita, A.diu Pas.tou.. ro trop cru=

B. C.

Alcimadure.

venez ici — veut dire cette

=élo. Daphnis, be_néts ay_ci. Que bol dir' a_qué_lo fe..=

B. C.

Daphnis.

ne — plus — comment — m'accusez

=blésso? Bous nou m'aymats douncpus? Coussi, bous m'acusats de man=

B. C.

Air Lent.

Pour prouver mon cœur est je vous ai

=qua de tendrésso? Per bous prouba que moun cor és à bous, Bous éy fayt

Bassons.

B. C.

mon — chien

don de tout moun pas.tu_ratge, De moun troupél, é de moun gous,

B. C

et ce que j'ai pour mon pere
E' tout cô qu'éy per hé-ri-tat... ge. Moun payr'après ma mort...

B. C.

Alcimadure. Vivement. Daphnis. Alcima: apart.
dites vous Dieu ce qui est a moi mon
Que dizéts bous grand Diu? Bous dounara tout cô qués miu. Ah! que moun

B. C.

à Daphnis.
ame est agitée je n'y tiens plus vivez vivez
am'és a-gi-tado, N'i téni pus. bibéts trop génerous Pastou, Bibéts... Jea=

B. C.

Daphnis.
pourquoi m'avez vous quittée qu'entens-je cherchez ri=
=net, perqué m'abéts quitado? Jeanet, qu'entendi jou! Bous cerquats moun ri=

B. C.

=val pour pour pour
=bal per coumbla moun malhou? Per me de-ses-pe-ra, per augmenta ma

B. C.

sans pitie vous voyez
péno, Sense piétat, Sense pietat be-zéts moun déplourable

B. C.

Alcimadure. Daphnis.

c'en est, adieu

sort. Daphnis.... A_co n'és trop, adiuçiats in_hu_mé_no, Da=

B. C.

il Sort. Alcimadure.

ne veut plus ne

=phnis, nou bol pus que la mort. Bous nou m'entendéts pas?

B. C.

# SCENE IV.e

## Alcimadure.

le il fuit il va faire deve=

Lou cruél m'abandouno! Él fugits, él s'en ba, que fa? Que débé=

B. C.

=nir ne peut le retenir est

=ni? Al_ci_ma_dur' hélas! nou pot lou ré_té_ni! Moun ésprit és trou=

B. C.

cœur

=blat é tout moun cor fris.. sou.. no.

B. C.

Très vite.

Fort.

Alcimadure.

frere ou êtes vous

Moun frayr' oun te fiats bous . .

Fort.

Tous.

Fort.

Fort.

arrivez

a.ri.bats proumpto..men . . . .

Fort.

Fort.

Al.ci.ma.duro bous a..pé . . . . . . . . . . =

Fort.

que ce douleur

=. . . . . . . lo; Qu'aquél retardomen A ma doulou cruélo A.jou.to

Fort. Suivez. 28

de tour_men.

Fort. Suivez.

# SCENE V.e

## Jeanet, Alcimadure.

Alcimadure.

dépêchez peut-être allez

Ah! Jeanet dés_pechats béléu Daphnis trépasso, A-nats, courêts prés

B.C.

Jeanet. Alcimadure.

de lui ne

dél... O Secours Superflus. Bous nou m'és coutats pas, bous demourats en

B.C.

Jeanet.

plaço. Ah! que bous m'a_larmats? Hé las! Daphnis n'és

B.C.

Alcimadure.

plus plus Dieux

pus. Daphnis n'és pus grand Dius! Ah! tout moun Sang se

B.C.

Lent. Doux. Reprise.

Lent.

gla_ço. Daphnis, Daphnis, Daphnis moun cher Daphnis, per

Tous. Doux

B. C.

Fort. Fin.

Fort. Fin.

termina toun Sort, Qualo rat_jo te gui_do? Qualo rat_jo te gui_do.

quelle rage

Fort. Fin.

Doux.

Ma ri_gou te douno la mort, ma ri_gou te douno la mort,

rigueur

Doux.

Da Capo.

Da Capo.

E' moun amour nou pot te re_dou_na la bi . . . . . do. Daph=

ne peut vie

Da Capo

Jeanet. Alcimadure.

toi cœur comment je suis de=

Calmo te ma Souréto. Eh coussi me calma? yéu soüi de=

B.C.

Jeanet. Alcim.

=sesperée c'est

=ses.pe.rado. Aco's trop ta.ni.ma, Tous regréts Soun perduts. Al

B.C.

frere allons trouver je veux le voir

noun de Diu moun frayre, Anen trouba Daphnis, boli lou béyr'en=

B.C.

Jeanet. Alcimadure.

de lui veux poi=

=cor. Tu n'y pensos douncpas, prés d'él, que bos tu fayre? De Soun cou=

B.C.

Jeanet. Alcimadure.

=gnard je veux cœur Dieux pour

=tél, bo.li per.ça moun cor. Grand Diu! Per Si.ni moun mar=

B.C.

je suis qui

=ti.ro, Sé.gui la rat.jo que m'ins.=

B.C.

# SCENE VI.e

## Daphnis, Alcimadure, Jeanet.

Daphnis.

mes

=piro. Ah! Daphnis n'és pas mort. Pas-touro mas a=

B.C.

Alcimadure. Daphnis.

quel

=mours; Qual Diu bous rend à ma tendrésso? Jeanet m'a prés=

B.C.

Alcimadure. Jeanet.

m'avez trompée oublie

= tat soun secours. Ah! bous m'abets troumpado.... Oublido ta tris=

B.C.

pour éprouver cœur j'ai voulu pardonne

= tésso, Per éspróuba toun cor, éy boulgut t'alarma. Perdouno ma fi=

B.C.

Alcimadure.

J'ai fait voir Pour vou=

= nésso... Éy fayt trop béyre ma fe-blés-so, Per la bou=

B.C.

Daphnis.

=loir

=lé dis.si.mu.la. Ah! ma féli ci tat, passo moun és_perenço,

B.C.

Alcimadure.

m'aimez daignez le Je ne puis

Pas_tou_ro, bous m'aymats, dégnats lou répeta. Yéu nou po di

B.C.

plus

pus re_sis_ta, A tant d'amour, é de counsten.... ço.

B.C.

Alcimadure.

Duo.

N'auréy jamay trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per celebra.....

Daphnis.

N'auréy jamay trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per celebra.....

B.C.

................ ta bienbéillenc'Amour. ah! qualo récoumpens'Amour!

.................. ta bienbéillenc'Amour. Ah! ah!

B.C.

Alcimadure.

Ah! qualo récoumpenso! Ah! qualo récoumpens'Amour, Ah! qualo récoum=

Daph.

qualo récoumpenso! Ah! Ah! qualo récoum=

B. C.

Violons.

Doux.

Violons.

Doux.

Alcimadure.

=penso! Moun cor nat ... =

Daphnis.

=penso! Moun cor nat ... jo, moun cor nat ... =

B. C. Tous et doux.

Fort.
Fort.
Alcimadure.
=.....jo, Moun cor nat...jo dins lou pla_zé; Moun cor nat...=
Daph:
=.....jo, Moun cor nat..jo dins lou pla_zé; Moun cor nat..=
Fort.
Alcima:
=jo dins lou pla..zé. N'auréy ja=
Daph:
=jo dins lou pla..zé. N'auréy ja=
B.C.

Alcimadure.

=may trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per ce lebra ............

Daph:

=may trop de lezé, N'auréy jamay trop de lezé Per ce lebra ............

×7 8 ×7 8

B.C.

Alcimadure.

............ ta bienbéillenc' A_mour. Ah! Ah!

Daphnis

............ ta bienbéillenc' A_mour. Ah! qualo récoumpens' Amour,

×7 8

B.C.

Fort.

Fort.

Alcimadure.

qualo récoumpenso! Moun cor nat... jo dins lou pla..zé;

Daphnis.

Fort.

Ah! qualo récoumpenso! Moun cor nat..jo dins lou pla..zé;

5 9 8 6 6 7 5

4 3 5

B.C. Tous et fort.

Violons.
Alcimadure.
Moun cor nat... jo dins lou plazé.
Daphnis.
Moun cor nat... jo dins lou plazé.
6 6 5 7 6 4 3 x7 8 6 4 3 x7 8
Alcimadure.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
Daphnis.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
B.C.
Alcimadure.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
Daphnis.
N'auréy jamay trop de lezé Per ce.le.bra ta bienbéillenç'Amour.
B.C.

Violons.

Violons.

Alcimadure.

Ah! ah! qualo récoumpenso. ah!

Daphnis.

ah! qualo récoumpens'Amour, ah! qualo récoumpenso! ah! qualo récoum-

B. C.

Violons.

Doux.

Violons.

Doux.

Alcimadure.

ah! qualo récoumpenso. Moun cor nat. . . . . . . . . . . . . . . . jo,

Daphnis.

=pens'Amour, ah! qualo récoumpenso, Moun cor nat. . . . . . . . . . . . . . . =

Tous et doux.

B. C.

Violons.

Fort.

Violons.

Fort.

Alcimadure.

Moun cor nat.................. jo, Moun cor nat - jo dins lou pla=

Daphnis.

Fort.

=................................ jo, Moun cor nat - jo dins lou pla=

6 5 6 5 7

Fort.

Violons.

Fort.

Fort.

Alcimadure.

= - zé, Moun cor nat.. jo dins lou pla.. zé. Moun cor nat.. =

Daphnis.

= . zé, Moun cor nat.. jo dins lou pla. zé. Moun cor nat.. =

5 6 6 5 7

Fort.

Violons. F. F. F.

Violons. F. F. F.

Alcimadure.

Daphnis.

7

F. F. F.

Violons. Fort.

Violons. Fort.

Alcimadure.

=...jo, Moun cor nat...jo dins lou pla...zé; Moun cor

Daphnis.

=....jo, Moun cor nat...jo dins lou pla..zé; Moun cor

Jeanet.

Moun cor nat.....jo dins lou pla..zé; Moun cor

Fort. 6 6/5 7 5 6

102

Fort. F.

Alcimadure.

nat... jo dins lou pla... zé.

Daphnis.

nat... jo dins lou pla... zé.

Jeanet.

nat... jo dins lou pla... zé.

F.

Jeanet.

ici sous

Jan. tis Pas.. tou.. re.. léts, ay.. ci, jouts la ber=

B.C.

venez tous chanter

= du.ro, Be-néts tou.. tis canta l'Amour d'Al.. ci.. ma=

B.C.

= du.......... ro.

B.C.

# SCENE VII.e

*Daphnis, Alcimadure, Jeanet, Bergers, Bergeres,*

*Mariniers, Marinieres.*

Gay.

Leger. Air pour les Bergers.

Tous.

Hautbois.

Bassons.

Tous.

Fort.

Tous.

Fort.

28,

Hautbois et Violons.

Doux. Fort.

Bassons.

Tous. Fort.

Doux. Fort.

Doux. Fort.

Doux.

Doux.

Fort.

Au Majeur.

Au Majeur.

Fort.

Flutes.

Violons.

Menuet.

Violons.

Fort.

Tous.

24

Hautbois.

2.e Menuet.

Doux.

Violons.

Doux.

Doux.

Tous.

Au mineur.

24

Au Mineur.

Ariette.

Leger.

Gay.

Alcimadure.

Doux.

Reprise.

Doux.

Reprise.

Quand l'Amour veut bol nous, enfla=

Doux.

Reprise.

quil sçait bien il faut

= ma . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Que Sap pla coumo cal s'y prendre, Que Sap pla

il est si fin pour fo la =

coumo cal s'y prendre; Es tan finét per nous Surprendre, Qu'en fadé=

= trant il sçait

=jan Sap nous charma Sap, Sap, Sap nous Surprendre, Sap, Sap nous char=

Fort. Fort.

= ma Sap, Sap, Sap nous Surprendre, Sap, Sap nous charma.

Fort.

Doux. Doux.

Quand l'Amour bol nous emflama, Quand l'Amour

Doux.

bol nous emflama, Que Sapp la coumo cal S'y prendre, Que Sap pla coumo cal S'y

= pren.dre, Es tan finét per nous Surprendre, Qu'en fa de jan Sap nous char=

Fort. Doux.

Fort. Doux.

Fierement. Tendrement. Lent.

= ma; Sap nous Sur.pren . . . dre, Sap nous charma . . . ,

Fort. Doux.

Vite. Fort. Doux.

Vite. Fort. Doux.

Fierement.

Sap nous Sur.pren . . . dre, Sap, Sap, Sap nous charma. Sap, Sap,

Vite. Fort. Doux.

Fin.

Fort.

Fin

Fort.

Sap nous charma.

Fin.

Fort.

Doux.

Doux.

contre lui

Que sert countr'el de se defendre? Que Sert countr'el de s'anima?

Doux.

il ne faut

Nou cal qu'un moumen per ayma, Nou cal, Nou cal, nou cal, Nou cal qu'un

Fort. Doux.

Fort. Doux.

moumen per Se ren.... dre. Que Sert countr'él de

Fort. Doux.

Se defen-dre? Que Sert countr'él de S'anima? Nou cal qu'un moumen per ay=

Lent. Da Capo

Lent. Da Capo

Lent. Da Capo

=ma, Nou cal, Nou cal, Nou cal qu'un moumen per Se ren...dre.

Lent. Da Capo

Entrée de Mariniers.

Tous.

16

Mineur.

Doux.

Tous.

16

Au Majeur.

AIR Vivement.

Bassons.

Tous.

16

40

Leger.

Daphnis.

Tous.

Daphnis.

Daphnis.

Doux.

Lou Diu ne net és un embeli..=

Doux.

=nayre, és un embeli nayre, Dégus nou pot s'en garanti, s'en garan=

=ti, Lou trét, Lou trét qu'él bolnous fa Senti, Lou . . .

trét, Lou trét qu'él bolnous fa Senti, Part de sa ma coum'un és=

=clayre, Part de sa ma coum'un és clayre, coum'un és clayre, coum'un és=

=clayre, Part, Part, Part, de Sa ma coum'un és clayre, Part,

Chœur.

Lou Diu ne-net és

Daphnis. Tous.

Part, Part, de sa ma coum'un és clayre. Lou Diu ne net és

Lou Diu ne-net és

Lou Diu ne-net és

Fort.

6 — 6 5 — 7

Fort.

un em-be-li-nayre. Dégus nou

Seul. Tous.

un em-be-li-nayre, Es un embe-li-nayre; Dégus nou

un em-be-linayre. Dégus nou

un em-be-li-nayre. Dégus nou

Fort.

Doux.

6 6 5 7

Doux. Fort.

pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét qu'él

pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét qu'él

pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét qu'él

pot s'en garanti, s'en garanti, Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét qu'él

bol nous fa senti, Lou trét, Lou trét qu'él bol nous fa sen=

Seul.

bol nous fa senti, Lou trét, Lou trét qu'él bol nous fa sen=

bol nous fa senti;

bol nous fa sen _ ti . . . . . . . . . . . .

=_ti, Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de Sa ma coum'un és =

Seul. Tous.

=. ti, Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de Sa ma coum'un és =

Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de sa

=...

Part de Sa ma coum'un és_clayre, Part de Sa

H. C.

=clayre, coum'un és clayre, coum'un és_clayre, Part, Part,

Seul.

=clayre, coum'un és clayre, coum'un és clayre, Part, Part, Part

ma coum'un és clayre, coum'un és clayre, Part, Part,

ma coum'un és_clayre, coum'un és clayre, Part, Part,

Part coum'un ésclayre; Part, Part, Part coum'un és=

Seul.

de sa ma coum'un ésclayre Part, Part, Part de sa ma coum'un és=

Part coum'un ésclayre; Part, Part, Part coum'un és=

Part coum'un ésclayre; Part, Part, Part coum'un és=

=clayre.

Seul.

=clayre. Lou Diu ne=

=clayre.

=clayre.

Doux.

Doux.

Dégus nou
Seul.
=net és un embe.li.nayre, és un em.be.li.nayre Dé.gus nou
Tous.
Dégus nou
Dégus nou
Fort.
Fort.
pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét, Lou trét, Lou
pot s'en garanti, s'en garan.ti, Lou trét, Lou trét, Lou
pot s'en garanti, s'en garan.ti, Lou trét, Lou trét, Lou
pot s'en garanti, s'en garanti, Lou trét qu'él bol nous fa Senti, Dégus nou

tret, Lou tret qu'el bol nous fa Sen-ti, Lou tret, Lou

Seul.

tret, Lou tret qu'el bol nous fa Senti, Lou tret, Lou

tret, Lou tret qu'el bol nous fa Sen-ti,

pot s'en garanti, Lou tret qu'el bol nous fa Sen... ti...........

tret qu'el bol nous fa Senti, Part de sa

Seul.

tret qu'el bol nous fa Senti, Part de Sama coumun esclayre,

Tailles et H. C.

Part de Sa

.............................. Part de Sa

ma coum'un és clayre, Part de Sa ma coum'un és=
Seul.
Part de sa ma coum'un és clayre,
H. C.
ma coum'un és clayre, Part de Sa ma coum'un és=
ma coum'un és clayre, Part de Sa ma coum'un és=
=clayre, Part, Part, Part coum'un és clayre.
Seul.
Part, Part, Part de Sa ma coum'un és clayre.
=clayre, Part, Part, Part coum'un és clayre.
=clayre, Part, Part, Part coum'un és clayre.

Lou Diu ne =
Seul.
Lou Diu ne =
= et és un embe-li-nayre, és un embeli-nayre. Lou Diu ne =
Seul. Tous. Seul.
= et és un embe-li-nayre és un embelinayre. Lou Diu ne =
és un embelinayre.
és un embelinayre.

=net és un embeli nayre, és un embeli nayre;

Seul. Tous. Seul.

=net és un embeli nayre, és un embeli nayre; Dégus nou

és un embeli nayre;

és un embeli nayre;

Doux.

Doux.

Lou trét, Lou trét quél

pot S'en garanti, S'en garanti, Lou trét, Lou trét quél

Tous

Lou trét, Lou trét quél

Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét quél

Fort.

Fort.

bol nous fa Senti, Lou trét, Lou trét qu'él bol nous fa Sen=

Seul

bol nous fa Senti Lou trét, Lou trét qu'él bol nous fa Sen=

bol nous fa Sen . . ti . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

bol nous fa Senti;

= ti, Part de Sa ma, Part de sa ma coumun és clayre, Part de Sa

Seul Tous.

= ti; Part de Sa ma, Part de Sa ma, Part de Sa

. . . . Part de sa ma coumun és clayre, Part de Sa

Part de sa ma coumun és clayre, Part de sa

H. C.

ma coumun ésclayre, coumun és clayre, Part, Part, Part

Seul. Seul.

ma coumun ésclayre, coumun és clayre, Part, Part, Part de Sa

ma coumun ésclayre, coumun és clayre, Part, Part, Part

ma coumun ésclayre coumun és clayre, Part, Part, Part

coumun ésclayre; Part, Part, Part coumun és=

Seul.

ma coumun és clayre, Part, Part, Part de Sa ma coumun és=

coumun ésclayre; Part, Part, Part coumun és=

coumun ésclayre; Part, Part, Part coumun és=

=clayre.
Seul.
=clayre.
Seul.
Part de sa ma coum'un és=
=clayre.
=clayre.

Seul.
Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét qu'él bol nous fa sen=
=clay.
Tailles et H. C.
Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét quél bol nous fa Sen=
Dégus nou pot s'en garanti, Lou trét quél bol nous fa Sen=
Fort.
Fort.

=.. ti ........ Part de sa ma ..........................

Seul.

=.................. re, Part de sa ma ....................

H. C.

Part de sa ma ..........................

=.. ti .......... Part de sa ma ..........................

=. ti Part de sa ma ..........................

Part, Part, Part, Part,

Seul.

Part de sa ma coum'un ésclayre, Part, Part de sa ma coum'un ésclayre, Part,

H. C.

Part, Part, Part, Part,

Part, Part, Part, Part,

Part, Part, Part de sa ma,

Seul.

Part de sa ma coum'un ésclayre, coum'un ésclay.........=

H. C.

Part, Part, Part de sa ma,

Part, Part, Part de sa ma,

Part de sa ma, Part de sa ma coum'un ésclay....=

Seul.

Part de sa ma, Part de sa ma coum'un ésclay...=

Part de sa ma, Part de sa ma coum'un ésclay....=

-re. Part de sa ma, Part de sa ma,

Seul.

-re. Coum'un és clay............-

-re. Part de sa ma, Part de sa ma,

-re. Part de sa ma, Part de sa ma,

Part de sa ma coum'un és-clay.....re.

Seul.

-..............................re.

Part de sa ma coum'un és-clay....re.

Part de sa ma coum'un és-clay....re.

193

Contre danse.

Tous.

Doux.

Fin.

Mineur.

Fin.

Doux.

Fin.

Tous.

Le Rondeau.

Au Majeur.

Le Rondeau.

16

Le Rondeau.

Au majeur.

FIN.

F Farel

Au Doit etre fournis na chere ~~[illegible]~~

17.

# Privilége Général.

## Louis par La Grace de Dieu Roy de France et de Navarre

a nos amez et feaux Conseillers, Les gens tenant nos Cours de Parlement, Maîtres des Req.tes ordinaires de notre Hô=tel grand Conseil, Prevost de Paris, Baillifs Sénéchaux, leurs Lieuten.ts Civils, et autres nos justiciers qu'il apartiendra Salut notre cher et bien amée Joseph Mondonville Nous ayant fait Remontrer, qu'il Souhaitteroit, faire imprimer et graver et donner au Public plusieurs Ouvrages de Musique de Sa Composition tant Vocale qu'instrumentale S'il Nous plaisoit luy accorder nos Lettres de Privilege, Sur ce nécessaires, A ces Causes Voulant traitter favorablement Le dit S.r Exposant Nous luy avons permis et permettons par ces présentes, de faire imprimer et graver, par tels imprimeurs et graveurs qu'il voudra choisir, Les dits Ouvrages de Musique de Sa Composition tant vocale qu'instrumentale, en tels Volumes forme Marge Caractére Conjointement ou Séparement, et autant de fois que bon luy Semblera, Et de les vendre faire vendre Et débiter par tout notre Royaume pendant le tems de 15 - Années consécutives a compter du jour de la datte des dites Présentes, Faisons deffences a toutes Sortes de personnes de quelque qualité et condition quélles Soient d'en jntroduire d'impression ou graveure étrangere dans aucun lieu de notre obeissance, comme aussy à tous imprimeurs graveurs et Marchands en taille douce et autres, d'imprimer, faire imprimer, faire graver, vendre, faire vendre débiter n'y contrefaire Les dites ouvrages de Musique tant vocale qu'instrumentale de sa ditte Composition, En tout n'y en partie, Et d'en faire aucuns Extraits Sous quelque pretexte que ce Soit, d'augmentation Correction changement de Titre ou autrement, Sans la permission Expresse Et par Ecrit du dit S.r Exposant, ou de ceux qui auront droit de luy, a peine de Confiscation des planches et des Exemplaires Contre=faits de trois mille Livres damande contre chacun des Contrevenants dont un tiers à nous, un tiers a l'Hotel Dieu de Paris, Et l'autre tiers au dit S.r Exposant, Et de tous depens dommages et interets, A la charge que ces presentes Seront en registrées tout au long Sur le Registre de la Cōmunauté des Im=primeurs et Libraires de Paris, Et ce dans trois mois de la datte d'jcelles que la graveure et jmpres.on des dites ouvrages, Sera faite dans notre Royaume et non ailleurs, en bon papier et beaux caracteres, Conformement aux Reglements de la Librairie, Et qu'avant que de les Exposer en vente les Manus=crits, gravez ou jmprimez, qui auront Servi de Copie a la graveure ou jmpression des dits ouvrages, Serons remis es mains de notre dit tres cher et feal Chevalier Le Sieur Daguesseau Chancellier, et Garde des Sceaux de france, Commandeur de nos ordres, Et qu'il en Sera en suitte remis deux Exem-plaires dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de notre Chateau du Louvre, un dans celle de notre dit tres cher et feal Chevalier Le Sieur Daguesseau Chancellier, et Garde des Sceaux de france, Commandeur de nos ordres. Le tout a peine de nullité des présentes du Contenu desquelles Vous Mandons Et Enjoignons de faire jouir Le dit S.r Exposant, ou Ses ayant causes pleinement Et paisiblement Sans Souffrir qu'il leur Soit fait aucun trouble ou Empêchement, Voulons que la Copie des dites Presentes qui Sera jmprimée ou gravée tout au long au commencement ou a la fin des dites Ouvrages, Soit tenuë pour duement Signifiée Et qu'aux Copies Collationnées par l'un de nos Amez et feaux Conseillers, Et Secretaires foy Soit adjoutée Comme a l'original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent de faire pour l'Exécution d'jcelles tout Ac-tes requis et necessaires, Sans demander autre permission, Et Nonobstant Clameur de Haro Charte Normande, et Lettres a ce contraires, Car tel est notre Plaisir. Donné a Versailles le 2.eme jour du mois de Juin Lan de grace 1742 Et de Notre Regne le 27.eme Sainson

Par le Roy en Son Conseil.

Registré Sur le Registre 11. de la Communauté des Lib.res et Imp.eurs de Paris N.o 22. fol 19. Conformem.t au Reglem.t de 1733 qui fait deffenses Art 4. a touttes Sortes de personnes de quelque qualité et Condition quelles Soient autres que les Lib.res et Imp.eurs de vendre débiter et faire afficher aucuns Livres pour les vendre en leurs noms Soit qu'ils S'en disent les auteurs ou autrem.t Et a la charge de fournir les 8. Exemplaires prescrits par l'Article CVIII. du meme Regle=ment à Paris ce 11. Juin 1742 Saugrain Syndic. Les Exemplaires ont été fournies.